



LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ TỈNH NGHỆ AN

**LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ
TỈNH NGHỆ AN
35 NĂM XÂY DỰNG VÀ PHÁT TRIỂN
HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN
(1988 - 2023)**



NHÀ XUẤT BẢN ĐẠI HỌC VINH



**LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ TỈNH NGHỆ AN
NGHE AN UNION OF FRIENDSHIP ORGANIZATIONS**



**LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ TỈNH NGHỆ AN
35 NĂM XÂY DỰNG VÀ PHÁT TRIỂN
HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN
(1988 - 2023)**

**NGHE AN UNION OF FRIENDSHIP ORGANIZATIONS
35 YEARS OF BUILDING AND DEVELOPING
PEOPLE-TO-PEOPLE DIPLOMACY
(1988 - 2023)**

**NHÀ XUẤT BẢN ĐẠI HỌC VINH - 2023
VINH UNIVERSITY PUBLISHING HOUSE - 2023**

CHỈ ĐẠO BIÊN SOẠN

1. Đ/c Nguyễn Văn Thông

Phó Bí thư Thường trực Tỉnh ủy

Chủ tịch Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An

2. Đ/c Nguyễn Nam Đình

UV BTV Tỉnh ủy, Phó Chủ tịch Thường trực HDND,

Phó Chủ tịch Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An

3. Đ/c Nguyễn Hồng Kỳ

Phó Chủ tịch Thường trực Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An

BAN BIÊN SOẠN

1. TS. **Lê Thị Hiếu** (Chủ biên)

2. PGS.TS **Nguyễn Công Khanh**

3. CN. **Hoàng Đức Cường**

4. ThS. **Hoàng Nhật An**

5. ThS. **Trần Thị Lan**

6. CN. **Nguyễn Tiến Dũng**

COMPILATION DIRECTING BOARD

1. Mr Nguyen Van Thong

Standing Deputy Secretary of Nghe An Provincial Party Committee
Chairman of Nghe An Provincial Union of Friendship Organizations

2. Mr Nguyen Nam Dinh

Member of the Standing Committee of Nghe An Provincial Party Committee, Standing Vice Chairman
of the People's Council, Vice Chairman of Nghe An Provincial Union of Friendship Organization

3. Mr Nguyen Hong Ky

Standing Vice Chairman of Nghe An Union of Friendship Organizations

EDITORIAL BOARD

1. Dr **Le Thi Hieu** (Editor)
2. Assoc Prof. Dr **Nguyen Cong Khanh**
3. Bachelor **Hoang Duc Cuong**
4. MSc **Hoang Nhat An**
5. MSc **Trần Thị Lan**
6. Bachelor **Nguyen Tien Dung**



LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ VIỆT NAM
 VIETNAM UNION OF FRIENDSHIP ORGANIZATIONS
 105A Quán Thánh, Ba Đình, Hà Nội
 024-3845 4303

THƯ CHÚC MỪNG

*Nhân kỷ niệm 35 năm Ngày thành lập
 Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An*

Các đồng chí quý mến!

Nhân dịp kỷ niệm 35 năm Ngày thành lập Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An (1988 - 2023), thay mặt Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam, tôi xin gửi đến các đồng chí lãnh đạo, nguyên lãnh đạo Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An và các tổ chức thành viên tình cảm thân thiết và những lời chúc mừng tốt đẹp nhất.

Trải qua 35 năm xây dựng và phát triển, các thế hệ lãnh đạo, cán bộ Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An và các tổ chức thành viên đã luôn phát huy vai trò tiên phong, có những đóng góp quý báu vào việc tăng cường tình hữu nghị, hợp tác với bạn bè quốc tế và huy động các nguồn lực bên ngoài, góp phần vào việc phát triển tỉnh Nghệ An và công tác đối ngoại nhân dân của cả nước. Thay mặt Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam, tôi xin nhiệt liệt biểu dương và chúc mừng những kết quả, thành tích của Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An và các tổ chức thành viên trong những năm qua.

Tôi tin tưởng rằng, trong thời gian tới, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An và các tổ chức thành viên sẽ phát huy truyền thống tốt đẹp, tiếp tục đổi mới mạnh mẽ, nâng cao chất lượng hiệu quả các hoạt động đối ngoại nhân dân, góp phần tích cực thực hiện thành công Nghị quyết Đại hội Đảng lần thứ XIII, Đại hội Đảng bộ tỉnh Nghệ An lần thứ XIX và Nghị quyết số 39-NQ/TW ngày 18/7/2023 của Bộ Chính trị về xây dựng, phát triển tỉnh Nghệ An đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2045, sớm đưa quê hương Bắc Hồ kính yêu trở thành tỉnh khởi của miền Bắc và cả nước như Người lãnh đạo mong muốn.

Chúc các đồng chí thành công!

Thân ái!



Đại sứ Nguyễn Phương Nga
 Chủ tịch Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam



CONGRATULATION LETTER
 VIETNAM UNION OF FRIENDSHIP ORGANIZATIONS
 Address: 105 A, Quan Thanh, Ba Đình, Hà Nội
 Telephone number: 024-38456303

CONGRATULATORY LETTER

**On occasion of the 35th anniversary of founding
 the Nghe An Union of Friendship Organizations**

Dear Ladies and Gentlemen,

On occasion of the 35th anniversary of founding the Nghe An Union of Friendship Organizations(1988-2023), on behalf of Vietnam Union of Friendship Organization, I would like to send the most close affection and the best wishes to leaders, former leaders of Nghe An Union of Friendship Organizations.

For 35 years of construction and development, leading and managing generations, officers and members of the Nghe An Union of Friendship Organizations have always promoted the pioneering role; have had precious contributions to strengthening friendship, cooperation with international friends and mobilizing outside resources; as well as contributions to development of Nghe An province and works of people-to-people diplomacy of whole country. On behalf of Vietnam Union of Friendship Organization, I am very honored to commend warmly and congratulate last results and achievements of the Nghe An Union of Friendship Organizations and its members.

I believe that next time, the Nghe An Union of Friendship Organizations and its members shall develop good tradition, continue making strong innovation, improving quality and effectiveness of people to people relation activities, contributing actively to successful execution of the Resolutions of the 13th Party Congress, 19th Nghe An Provincial Party Congress, and Resolution No.: 39-NQ TW dated 18/7/2023 of Politburo about construction and development of Nghe An province till 2030, in vision to 2045; making homeland of respectful president - Ho Chi Minh become good one in the North Corner of Vietnam and whole country as his desire.

Wish all of you successes!

Best regards

Ambassador - Nguyen Phuong Nga
 Chairman of Vietnam Union of Friendship Organizations (signed)

LỜI GIỚI THIỆU

Hoạt động đối ngoại nhân dân được hình thành từ lịch sử ngoại giao của dân tộc ta với các hình thức chủ yếu tập trung vào các lĩnh vực văn hóa, thương mại... Trong thời kỳ cổ trung đại, các hoạt động mang tính chất ngoại giao giữa nhân dân Việt Nam với nhân dân các nước láng giềng như Trung Quốc, Chân Lạp, Xiêm..., tạo nên những dấu ấn riêng và góp phần vào sự nghiệp bảo vệ đất nước, mở mang sự phát triển về kinh tế, văn hoá trong từng thời đại.

Hoạt động đối ngoại nhân dân thực sự đã được phát huy hiệu quả trong những thời đại sau này ngay từ khi Nguyễn Ái Quốc - Hồ Chí Minh ra đi tìm đường cứu nước. Chính Người đã nhận thức đúng đắn về vai trò, vị trí của công tác quan trọng này và đặt công tác này vào mặt bằng mới về cả lý luận lẫn thực tiễn, nhờ đó đã vận động được nhân dân thế giới ủng hộ đoàn kết với nhân dân ta chống thực dân Pháp xâm lược, đặc biệt là hình thành mặt trận Nhân dân thế giới rộng lớn ủng hộ đoàn kết với nhân dân ta trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước. Để nhận được sự tin tưởng và yêu mến của nhân dân thế giới đối với đất nước, con người Việt Nam trong thời kỳ giải phóng dân tộc, đối ngoại nhân dân đã góp phần không nhỏ bằng công cuộc vận động quốc tế đối với quần chúng nhân dân các nước. Những tinh hoa của tư tưởng Hồ Chí Minh về đối ngoại nhân dân đã được lãnh đạo Đảng, Nhà nước vận dụng triệt để trong thời kỳ chống Pháp và chống Mỹ cứu nước, mở đường cho cuộc giải phóng dân tộc, thống nhất đất nước, sau đó là công cuộc đổi mới và quá trình kiến thiết đất nước, phát triển kinh tế - xã hội sau này.

Trong tiến trình lịch sử dân tộc, Đảng bộ và nhân dân Nghệ An đã không ngừng vận dụng tư tưởng Hồ Chí Minh và đường lối của Đảng về hoạt động đối ngoại nhân dân vào thực tiễn đấu tranh giành độc lập dân tộc, xây dựng, bảo vệ Tổ quốc. Xây dựng nền ngoại giao toàn diện, hiện đại với ba trụ cột là đối ngoại Đảng, ngoại giao Nhà nước và đối ngoại nhân dân là những nội dung vừa mang tính kế thừa đường lối đối ngoại của Đảng ta tại các kỳ Đại hội, vừa là bước phát triển mới hết sức quan trọng, khẳng định rõ vai trò, vị trí và nhiệm vụ của đối ngoại nói chung, đối ngoại nhân dân nói riêng trong tình hình mới, sự gắn kết chặt chẽ giữa các trụ cột của đối ngoại và yêu cầu phát huy vai trò, nâng cao hiệu quả đối ngoại nhân dân.

Ngày 29/11/1986, Thường trực Tỉnh uỷ Nghệ Tĩnh ký Quyết định số 36-QĐ/TU về việc thành lập "*Hội Liên hiệp các tổ chức Hội Hữu nghị tỉnh Nghệ Tĩnh*" (tức Liên hiệp Các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ Tĩnh). Đến ngày 18/7/1988, tỉnh Nghệ Tĩnh ban hành Quyết định số 1220-UB.UB "*Về việc thành lập Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ Tĩnh*". Đây cũng chính là dấu mốc ra đời Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An, đánh dấu bước ngoặt mới về sự phát triển của hoạt động đối ngoại nhân dân. Trải qua 35 năm xây dựng và phát triển,



Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An cùng với các tổ chức hội thành viên đã không ngừng tiếp tục phát huy vai trò tiên phong trong hoạt động đối ngoại, tạo lập và giữ vững ổn định hoà bình, huy động tối đa các nguồn lực bên ngoài để góp phần phát triển tỉnh nhà. Đảng bộ, chính quyền và nhân dân Nghệ An đã có những hoạt động ngoại giao toàn diện, hiện đại với ba trụ cột là đối ngoại Đảng, ngoại giao Nhà nước và đối ngoại nhân dân. Những hoạt động nói trên đã khẳng định rõ vai trò, vị trí và nhiệm vụ của đối ngoại nói chung, đối ngoại nhân dân nói riêng trong tình hình mới, gắn kết chặt chẽ giữa các trụ cột của đối ngoại và yêu cầu phát huy vai trò, nâng cao hiệu quả đối ngoại nhân dân.

Để ghi lại những thành tựu của hoạt động đối ngoại nhân dân tỉnh Nghệ An nói chung và Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An cùng các tổ chức hội thành viên nói riêng trong suốt 35 năm xây dựng và phát triển, đồng thời, tự hào và phát huy thành quả trong sự nghiệp đối ngoại nhân dân từ các thế hệ lãnh đạo, tổ chức thành viên đến các hội viên qua các thời kỳ đã có những đóng góp to lớn cho sự nghiệp đối ngoại nhân dân, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An tổ chức biên soạn, xuất bản cuốn sách ***“Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An - 35 năm xây dựng và phát triển hoạt động đối ngoại nhân dân (1988 - 2023)”***.

Cuốn sách được chia làm 3 phần:

Phần 1. Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An - 35 năm xây dựng và phát triển hoạt động đối ngoại nhân dân

Phần 2. Hoạt động đối ngoại nhân dân qua tư liệu ảnh

Phần 3. Các tổ chức thành viên của Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An

Mặc dù Ban Biên soạn đã có nhiều cố gắng trong việc sưu tầm, bổ sung tư liệu nhưng do tài liệu lưu trữ còn ít nên không thể tránh khỏi những hạn chế, thiếu sót. Rất mong nhận được những ý kiến đóng góp chân thành của các đồng chí tổ chức hội qua các thời kỳ và quý bạn đọc để tiếp tục nâng cao chất lượng cuốn sách trong lần tái bản tiếp theo.

Thay mặt Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An, Ban Biên soạn xin cảm ơn các cơ quan, cá nhân trong Tỉnh đã tạo mọi điều kiện, đóng góp tài liệu trong quá trình thực hiện cuốn sách, để công trình hoàn thành và ra mắt bạn đọc đúng dịp kỷ niệm 35 năm thành lập Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An.

Xin trân trọng cảm ơn!

Nguyễn Văn Thông

**Phó Bí thư Thường trực Tỉnh ủy,
Chủ tịch Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Nghệ An**



INTRODUCTION

Activities of people-to-people diplomacy were formed from the diplomatic history of our nation with major forms focusing on fields of culture, trade, etc. In the course of the ancient and medieval history, activities with diplomatic and exchanging features between Vietnam and neighboring countries such as China, Chenla (Zhenla), Siam etc, created their own imprints and contributed to the success of national defense and economic, cultural development in each era.

Activities of people-to-people diplomacy have enormously been promoted in the later eras since Nguyen Ai Quoc - Ho Chi Minh left Vietnam to find a way to free the country. He was fully aware of the role and position of this important work and put this work on a new ground in both theory and practice, thereby mobilizing people of the world to support and unite with our people against the French colonialists' invasion, especially to form a large world people's support and solidarity front in the resistance war against American Invaders. In order to gain the trust and love of the world's people for country and people of Vietnam in the period of national liberation, people's diplomacy contributed significantly to the international mobilization from people of countries. The quintessence of Ho Chi Minh's ideology on People's diplomacy was thoroughly applied by leaders of the Communist Party and State during periods against French colonists and American invaders to save the country, paving the way for national liberation and reunification, the renovation work and the process of national construction, later for socio-economic development.

During national history, the Party Committee and People of Nghe An province have been constantly applying Ho Chi Minh's ideologies and the Communist Party's guidelines about activities of people-to-people diplomacy into the reality of the struggle for national independence, construction and protection of the country. Construction of a comprehensive and modern diplomacy with three pillars, namely Communist Party's diplomacy, State's diplomacy and people's diplomacy, is the content that both inherits our Communist Party's foreign policies at the congresses; and is a new and important development step, clearly affirming role, position and responsibility of foreign affairs in general and people's diplomacy in particular in the new situation, the close connection between the pillars of the foreign affairs and requirements of promoting role and improving the effectiveness of people's diplomacy.

On 29th November 1986, the Standing Committee of Nghe Tinh Province's Communist Party signed Decision No. 36 QD/TU on setting up "*Nghe Tinh Province Association of Friendship Organizations*" (i.e. the Association of Friendship Organizations of Nghe Tinh Province). On 18th July 1988, Nghe Tinh province issued Decision No. 1220-UB.UB on "setting up *Nghe Tinh Province Union of Friendship Organizations*". This is also the important milestone for birth of the Nghe An Province Union of Friendship Organizations, marking a new turning point in the



development of people-to-people diplomacy . For over 35 years of construction and development, the Nghe An Province Union of Friendship Organizations together with its member has been continuously promoting the pioneering role in activities of external relations, creating and maintaining peace stability, mobilizing maximally external resources to make contribution to development of the province. Nghe An's Party Committee, Authority and People had comprehensive and modern diplomatic activities with three pillars: Party's diplomacy, State's diplomacy and People's diplomacy. Above-mentioned activities affirmed clearly the role, position and duties of foreign affairs in general and people's diplomacy in particular in new situation, closely linking pillars of diplomacy and requiring promotion of role and effectiveness of people's diplomacy.

To record achievements of people-to-people diplomacy activities of Nghe An province in general, and of the Nghe An Province Union of Friendship Organizations as well as its members in particular during 35 years of construction and development, concurrently, to be proud and promote achievements in the people-to-people diplomacy career from generations of leaders, organizations, members, making great contributions to the cause of People's diplomacy over the periods, the Nghe An Province Union of Friendship Organizations realizes compilation and publication of the book "*The Nghe An Province Union of Friendship Organizations - 35 years of building and developing people-to-people diplomacy (1988 - 2023)*".

The book includes 3 parts:

Part 1: The Nghe An Province Union of Friendship Organizations - 35 years of building and developing people-to-people diplomacy

Part 2: Activities of people-to-people diplomacy through photographic materials

Part 3: Members of The Nghe An Province Union of Friendship Organizations

Although the Editorial Board has made a lot of efforts in collecting and supplementing materials, limits and shortcomings are unavoidable. We look forward to receiving sincere comments, evaluations from members to continue improving the book quality in the next edition.

On behalf of the Nghe An Province Union of Friendship Organizations, the Editorial Board would like to thank the organizations and individuals in the province for facilitating all conditions and contributing documents during realization of the book, so that the work can be completed and released to readers on the occasion of the 35th Anniversary of the establishment of the Nghe An Province Union of Friendship Organizations.

Thanks and best regards!

Nguyen Van Thong

Standing Deputy Secretary of the Provincial Party Committee
Chairman of the Union of Friendship Organizations of Nghe An

NHÀ XUẤT BẢN ĐẠI HỌC VINH

182 Lê Duẩn, Vinh, Nghệ An

Điện thoại: 0238.3551 345 (Máy lẻ:321)* Fax 0238. 3855 269

Email: nxbdhv@vinhuni.edu.vn

**LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ TỈNH NGHỆ AN
35 NĂM XÂY DỰNG VÀ PHÁT TRIỂN
HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN (1988 - 2023)**

Chịu trách nhiệm nội dung và xuất bản:

Giám đốc kiêm Tổng biên tập

PGS.TS. NGUYỄN HỒNG QUẢNG

Chịu trách nhiệm nội dung khoa học:

BAN BIÊN SOẠN

Biên dịch

VƯƠNG VĂN BẰNG

Biên tập

VÕ THỊ HOÀI THƯƠNG

Hiệu đính

NGUYỄN THỊ THANH HIỀU

Bìa, trình bày

NGUYỄN THỊ QUYÊN

Sửa bản in

TÁC GIẢ

ISBN: 978-604-923-743-0

In 600 cuốn, 26x32 cm

Tại: Công ty TNHH in phát hành sách Nghệ An

Đ/c: 54 Nguyễn Cảnh Chân, Phường Quang Trung, TP.Vinh, Nghệ An

Xác nhận đăng ký KHXB số: 2728-2023/CXBIPH/3-13/ĐHV

Quyết định xuất bản số : 49-2023/QĐXB-NXB ngày 15 tháng 08 năm 2023

In xong và nộp lưu chiểu Quý 3 năm 2023

**LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ
TỈNH NGHỆ AN
35 NĂM XÂY DỰNG VÀ PHÁT TRIỂN
HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN
(1988 - 2023)**



NHÀ XUẤT BẢN ĐẠI HỌC VINH
Đ/c: 182 Lê Duẩn, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An
Số ĐT: 0238.355.1.345 (312); Email: nxbdhv@vinhuni.edu.vn



SÁCH KHÔNG BÁN